

水上的安全:人們常常提出的問題

Water Safety: Frequently asked questions

海灘

在海灘上的哪個地方游泳最安全?

在有人巡邏的海灘游泳最安全。這是指插著紅旗和黃旗、而且有救生員看守的海灘。

在有人巡邏的海灘上,如果您有問題,不要猶豫,向救生員詢問吧,他們受過培訓,可以幫助您。如有需要,請帶一個會講英語的人同去。

甚麼是裂流?

有時海裡的水流可以把您沖離岸邊。這些水流名為“裂流”。您應該遠離裂流。如果您發覺有一截水沖向海、看來呈波狀和淺棕色,在這截水的兩旁有較為清潔的水,這可能是裂流。這些海浪也可能是較大的,並且在裂流的兩旁到了海更遠的地方就四下迸濺。

裂流在哪裡出現?

差不多在整個海灘上、岩石裡和岩石的周圍、防浪牆或海洋裡的任何固定裝置上,都會出現裂流。波浪越大、裂流就會越澎湃和越大。大多數向海沖出去的裂流通常變成四下迸濺的波浪後就消失了。側邊的水流可以把人從安全的游泳地帶沖走—就是當波浪沖激河口沙洲時。

如果我陷於裂流中,怎麼辦?

保持冷靜極其重要。不要嘗試逆著裂流的方向游回岸邊。同時,如果您是很會游泳的人,應該嘗試用傾斜的角度橫過裂流游回岸邊。如果您在有人巡邏的海灘上需要幫助,可以舉起一隻手臂,並且呼叫求救。只是讓身體浮在水面是重要的,因為這樣做可以節省您的精力,直至有人來救您為止。

甚麼人在海灘上巡邏?

志願救生員和專業的救生員在海灘上巡邏。救生員大多在週末和公休日在海灘上巡邏。有些海灘全年都有救生員巡邏。

救生員使用甚麼設備?

救生員受過訓練使用各種急救和救生的設備。

在海灘上會有甚麼告示牌？

海灘上所使用的都是澳洲的標準告示牌,目的是提供資料、警告人們有甚麼危險,並且約束某些活動。如果您不知道某些告示牌的意思,可以向當值的救生員詢問。

我可以怎樣成為一個救生員？

任何七歲以上的人士都可以加入沖浪救生會,並且學習做一個活躍的沖浪救生員所需的技巧。如果您想加入,您只需要做的是與最靠近您的沖浪救生會聯絡。在夏天,可以在星期六或星期日這樣做,或向正在巡邏的救生員自我介紹。欲知更多資料,可以在辦公時間內與新南威爾士州沖浪救生會(Surf Life Saving NSW)聯絡,電話: 02 9984 7188(只講英語)或寄電子郵件去experts@surflifesaving.com.au。

後園內的游泳池

我必須安裝游泳池的圍欄嗎？

這視乎您的游泳池是在甚麼時候建造的。如果您的游泳池是在1990年8月1日之前建造的,您就不必安裝游泳池的圍欄,但您的物業的邊界**必須**有圍欄和房子的側邊有閘門,使人們不能從街上或毗鄰的物業進入您的游泳池內。如果從該住宅到游泳池有可以上鎖的門,則該游泳池不一定要與該土地上的任何住宅分隔。如果您的游泳池是在1990年8月1日之後建造的,您就要遵照1926-1986年澳洲游泳池的圍欄和閘門的標準(Australian Standard 1926-1986 'Fences and Gates for Swimming Pools'),建造一個預防兒童自己進入游泳池的圍欄。欲知這些標準的更多資料,您應該與當地的市議會聯絡。

如果我是租戶,我所住的物業上有游泳池,我有甚麼責任？

根據1987年住宅租務法例(Residential Tenancies Act 1987),通常業主有責任提供維修和保持該物業在一個合理的維修狀況。然而,租戶不得故意或疏忽地毀壞該物業。如果有任何損壞,租戶必須通知業主。業主有責任依從有關游泳池圍欄的規定去做。

有關游泳池的圍欄,當地的市議會有甚麼責任？

當地的市議會有責任執行1992年的游泳池法例(Swimming Pools Act 1992),並且給予有關這些標準的指導。在某些情況下,市議會可以豁免居民遵守該法例的規定。如果市議會不予豁免,人們有權上訴。欲知更多資料,與當地的市議會聯絡吧。

我有一個後園游泳池,有甚麼有關安全的問題我需要考慮呢？

在某些方面,擁有和使用家裡的游泳池或浴池與管理公眾游泳池沒有甚麼分別。您的目的仍然是為您的家人和朋友提供一個安全、清潔的環境。作為擁有游泳池的您,主要的問題是孩子—您自己的、您的朋友的和您的鄰居的孩子。如果您擁有一個游泳池,應該考慮下列與安全有關的問題:

- 對於您的游泳池的泵和過濾器,您有沒有一個定期的維修計劃呢？
- 如果您的游泳池的水不清澈或如果化學品出現反常的情況,您知道怎麼辦嗎？

- 如果孩子快要溺斃、脊椎受傷、或化學品溢出,您知道怎麼辦嗎?
- 您有沒有任何救生的設備,例如救生杆(rescue poles)或救生帶(rescue tubes)?
- 救生的設備是否容易夠得到和保持在良好的狀況?
- 您有沒有把電器設備放在遠離游泳池的地方?

在處理游泳池的化學品時,我需要考慮哪些事情?

為了預防感染和疾病,您要淨化您的游泳池的水,以便保持清潔的標準。在大多數家裡的游泳池,這是用一個泵、一連串的過濾器 and 用化學品清潔池水。在使用和處理化學品時,有一些簡單的與安全有關的問題是您應該記住的,這些包括:

如果您的游泳池在任何時候水的化驗結果不符合標準,在未矯正這個問題之前, **不要**讓任何人在池裡游泳。

- 把游泳池的化學品放在一個遠離其他化學品的乾燥、涼爽的地方;
- 在處理游泳池的化學品時,戴上手套和眼鏡;
- 與您當地的游泳池用品店談論甚麼是適合游泳的水的質量;
- 把化學品放在遠離兒童的地方;及
- 定期檢查水的質量。

幼童與水上的安全

我需要不斷監督著我在游泳池內的孩子嗎?

需要。可悲的是: 很多宗溺斃的事件都是在父母沒有注意的幾秒鐘內發生的。監管的意思是: 您的孩子被您或一個合適的成人不斷監管。

您應該不斷看管孩子,而不只是當您在看書或鬆弛時偶爾看他們一眼。無論您正在做甚麼,當孩子在水裡、在水面上或水的附近時,也要不斷看管他們。每當您離開游泳池或浴缸時,把您的孩子也一同帶走吧。在任何情況下也切勿讓他們一個人在那裡!

寫一張一覽表:

- 有沒有人監督著您的孩子?
- 您有沒有排去浴缸裡的水?
- 尿布桶蓋上蓋子了沒有?
- 您的孩子可以自己進入游泳池或浴池(spa)嗎?
- 您有沒有檢查過其他水的危險性?例如排水明溝、花園裡的水池、小溪或水壩?

為甚麼我需要學習復甦術(resuscitation)?

如果父母或照顧者有拯救和復甦的正確常識和技巧,迅速和有信心地進行,可能可以拯救兒童的性命。

有一些被認可的機構舉辦復甦的課程。皇家救生會(Royal Life Saving Society)舉辦復甦的課程,並且銷售有關復甦術的海報。這些海報顯示怎樣復甦某人的方法,並且應該在您的游泳池旁的一個顯眼地方公開展示。有關該課程的詳情或復甦術的海報,請與該會聯絡,電話: 02 9879 4699(只講英語)。

我的孩子適宜在哪一個年齡開始上熟習水性的課程?

我們建議幼童從六個月的年齡就開始上熟習水性的課程。水溫應該是至少30度,而氣溫最好是較高的(這意味室內游泳池)。

我的孩子應該使用浮水輔助器(floatation aides)嗎?

您的孩子不應該倚賴浮水輔助器。兒童應該懂得怎樣獨立地應付水裡的環境。即使他們有浮水輔助器,當嬰孩和兒童在水裡時,也要不斷監督著他們。

內陸的水道—農場

在澳洲的農場溺斃的人是誰?

雖然在澳洲的農場溺斃的人甚麼年紀的都有,但一般而言,溺斃的都是(15歲以下的)兒童。危險性最高的是5歲以下的兒童。

人們在農場的哪些地方溺斃?

在農場溺斃的事件最常發生的地方是在水壩、水庫和灌溉水渠、及小溪和河裡。也有一些個案是幼童在下列地方溺斃: 動物來飲水的槽、明溝污水和池塘、井、和下了雨一段時期後地上沒有掩蓋的洞。

怎樣預防人們在我的農場上溺斃?

很多幼兒的溺斃事件都是在湖裡、河裡和水壩的地方發生。您可以在您的家內和家的周圍地方設立一個‘兒童安全區’,阻止您的孩子進入這些危險的地方。記住:農場上的水壩是危險的。

減少在農場溺斃的風險的最佳方法是使兒童與水源隔離。達到這個目標的最有效方法是藉著父母的監管/照看兒童和設立安全的玩耍地方,

使孩子與危險之地隔離。在任何有水的地方,例如應該把水箱、槽和污水的地方掩蓋和使孩子與這些地方隔離。沒有遮蓋的水,應該用圍欄圍起來。年紀較大的孩子應該上游泳課,並且應該定一些家規,不准他們走近有水的危險地方。

在農場上的所有水池都應該按照游泳池圍欄的標準,用圍欄把它們圍起來。

划船

在未出海划船之前,我應該在何時和基於甚麼原因要查看天氣狀況?

每次出海划船之前,徹底查看天氣狀況是極其重要的。必須知道在一整天之內,情況可能會轉變。例如:如果預告天氣會轉變,那麼,上午甚為平靜的情況可能會在下午變成危險的情況。因此,最好不要在船上喝酒。

要確保您的船是適合那些情況的,並且您有所需的經驗來應付所預告的狀況。記住: 如果不能肯定,就不要出海。

我已經划船多年,並且會游泳,我仍需要穿救生衣嗎?

在任何船上,救生衣都是重要的安全項目,而且船上每個人都應該有一件。兒童和不大會游泳的人在船上的時候應該全時間穿著一件。

要確保您的救生衣是在良好的狀況、容易夠得到和可以隨時使用。您的設備的設計有助於拯救性命。

當船在海上時,我可以喝酒嗎?

風浪加上天氣可以增加酒的作用,這被統稱為‘划船者的疲勞’。如果有‘划船者的疲勞’的人掉進水裡,他們溺斃的可能性就更大。無論這個人是船長、船員抑或乘客,都同樣會有這個可能性。

在水上,血液內的酒量不得超過的份量與道路上的規定是一樣的。開船的人血液內的酒量必須保持在0.05以下。如果是商船的操作者和18歲以下的人,則血液內的酒量不得超過0.02。

在岩石上釣魚

在岩石上釣魚安全嗎?

在新南威爾士州,每年都有人在岩石上釣魚時死亡。如果您想在岩石上釣魚,就要學習怎樣減少這些風險。

怎樣減少在岩石上釣魚的風險?

有三種主要的方法可以減少在岩石上釣魚的風險:

1. 在您未離家之前,查看和了解天氣和潮水的狀況;
2. 切勿一個人去釣魚;及
3. 穿合適的釣魚衣著。

在岩石上釣魚時,哪一類衣著最適合?

最重要的是穿防滑的鞋子,以防您從岩石上失足掉進水裡。

穿輕便的衣服和浮水外套,以便萬一您從岩石上被沖進水裡,您能夠浮起來,而您的衣服不會把您拖垮。而且要戴保護頭部的帽子。事實顯示:很多溺斃的人的頭部都是有點兒受傷的。

怎樣知道某地方是否安全的岩石上釣魚的地方?

沒有一個地方是岩石上釣魚的絕對安全地方。為了減少風險,在有經驗的垂釣者所去的地方釣魚,並且與別人一起去。在未決定某地方是否適合之前,先花至少半個小時的時間觀察風浪。思考一下——在數小時之內,如果潮水和天氣轉變了,您釣魚的地方會是怎麼樣的呢?

在岩石上釣魚需要釣魚執照嗎?

如果您是18歲以上,而且不是領取撫恤金的人士,您在新南威爾士州釣魚需要執照。這包括在岩石上釣魚和採集魚餌。您可以從數以百計的本地代理處購買執照(魚餌及釣具店、活動住房停車場、雜貨店和加油站);或從互聯網www.fisheries.nsw.gov.au 或致電 1300 369 365 (只講英語)。費用是每年\$25。如果是較短的時期,收費則較廉。

我喜歡從岩石上採集鮑魚、蠔或其他軟體動物。這是否像從岩石上釣魚一樣危險?

每當您在海岸的岩石上海浪可以把您沖進水裡的地方時,為了安全起見,應該遵照同樣的實際準則——知道和了解天氣和潮水的狀況、不要一個人去、和穿戴合適的衣著,尤其是防滑的鞋子。而且要記住:當您在採集任何海洋生物時,即使是用手採集,也需要有釣魚執照。